

PANHANG

**DIE
NEUEN**



Starrfräse
TYP 230

Schwenkfräse
TYP 231

THE NEW ONES

**Shaper with fixed
spindle TYP 230**

**Shaper with tilting
spindle TYP 231**

LES NOUVELLES

**Toupie à arbre
fixe TYP 230**

**Toupie à arbre
inclinable TYP 231**

Technical description

modern, sturdy
and distortion-resistant
machine base in
welded steel construction

table plate of
gray cast iron casting
strongly ripped

fixed spindle 30mm

quick clamping device
of the belt

quick clamping device
of the spindle

automatic motor start
through contactor control

right-hand and left-hand
rotation of the spindle
by direction selector switch

subject to modifications

Technische Beschreibung

moderner, stabiler
und verwindungsfreier
Maschinenkörper in
Stahl-Schweißkonstruktion

Tischplatte aus Grauguß
mit starker Verrippung

fester Dorn 30mm

Riemenschnellspanneinrichtung

Fräuserschnellspanneinrichtung

automatischer Motoranlauf
über Schützsteuerung

Rechts- und Linkslauf
der Frässpindel über
Drehrichtungswahlschalter

Konstruktions- und
Maßänderungen vorbehalten

Description techniques

bâti moderne,
solide et résistant à distorsion
en acier mécano-soudé

table en fonte grise,
fortement nervurée

arbre fixe 30mm

dispositif de serrage rapide
de la courroie

dispositif de serrage rapide
de l'arbre

démarrage automatique
du moteur par boutons-poussoir

rotation de l'arbre à droite
et à gauche par interrupteur
sélecteur de direction

sous réserve de modifications

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques		TYP 230	TYP 231
CE-Baumustergeprüft	CE-approved	CE-approuvé			
Motorleistung	Motor power	Puissance du moteur	kW	5,5	5,5
Fräsanschlag mit Feineinstellung und Holzanschlagplatten	Shaper fence with micrometer setting and wooden fence plates	Guide de toupie avec réglage micrométrique et plaques en bois		TYP 215	Typ 215
Tischgröße	Table size	Dimensions de table	mm	1100 x 760	1100 x 760
Tischhöhe	Table height	Hauteur de table	mm	870	870
Höhenverstellbereich	Vertical setting	Réglage vertical	mm	120	120
Fräsdorn (nicht wechselbar)	Shaper spindle (not exchangeable)	Arbre (non interchangeable)	mm	30	30
Absaugstutzen	Dust suction hood	Buse d'aspiration	mm	2 x 120Ø	2 x 120Ø
Platzbedarf	Space required	Encombrement	mm	1350 x 1000	1350 x 1400
Gewicht	Weight	Poids	kg	550	700

ANT. PANHANS GmbH
Werkzeug- und Maschinenfabrik
Postfach 140
D-72481 Sigmaringen
Telefon 07571/755-0
Telefax 07571/755-277

PANHANS

ANT. PANHANS
Werkzeug- und Maschinenfabrik Ges.m.b.H.
Postfach 7
A-4563 Micheldorf O.Ö.
Telefon 07582/613 61-0
Telefax 07582/613 61-41